

全国高级技工学校公共课教材

语 文

(上)

中国就业培训技术指导中心组织 编写

主 编 贾德民 龙 涛 李亚平

副主编 张仁凤

中国劳动社会保障出版社

版权所有

翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

语文(上)/ 贾德民, 龙涛, 李亚平编 .—北京: 中国劳动社会保障出版社, 2002

全国高级技工学校公共课教材

ISBN 7 - 5045 - 3610 - 5

. 语...

. 贾... 龙... 李...

. 汉语 - 技工学校 - 教材

. H19

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 028376 号

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街 1 号 邮政编码: 100029)

出 版 人 : 张梦欣

*

印刷厂印刷 新华书店经销

787 毫米×960 毫米 16 开本 17 印张 378 千字

2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

印数: 册

定价: 25.50 元

读者服务部电话: 64929211

发行部电话: 64911190

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

前言

为认真贯彻《中共中央、国务院关于深化教育改革全面推进素质教育决定》的要求，提高技工学校教学质量，逐步构建高级职业培训与高等职业教育相沟通的课程体系，劳动和社会保障部培训就业司委托中国就业培训技术指导中心组织专家，在广泛调研的基础上，编写了高级技工学校公共课教材。

高级技工学校公共课全套教材共 9 本，包括政治、语文、数学、英语、体育、计算机应用基础、创业指导 7 门课程，该套教材的内容充分体现了科学性、先进性和规范性的原则，注意了与中等职业学校课程相衔接，经天津职业技术师范学院和北京无线电职业技术学院、北京机电高级技工学校、北京轻工高级技工学校、北京服务管理高级技工学校的专家、教授审定。参加高级技工学校公共课教材编写、审定的教授、专家及有关工作人员，为教材的出版付出了艰辛的劳动，在此，谨向所有参与此项工作的同志表示诚挚的谢意。

编 者

2002 年 3 月

说 明

本教材是全国高级技术学校公共课语文统编教材，同时也可作为学生进一步提高，参加以获得高等教育机会的各种考试的重要参考教材。

本教材是在劳动和社会保障部直接指导与支持下编写的。具体分工是，教材编写大纲：贾德民、龙涛、李亚平；文章选目：龙涛、贾德民、张仁凤；改定稿：龙涛、贾德民；全书校稿：龙涛、张仁凤；格式编排：程卿、刘丽斌。具体篇目分工是，贾德民：散文单元的课文部分；龙涛：两个议论文单元所有的汉语课文部分、现代诗歌的部分课文、除外国作品外的小说单元课文部分以及附录的部分文章的写作、附文的注解分析；李亚平：除《中原逐鹿》外的两个记叙文单元课文；张仁凤：古代诗歌部分的课文、部分附文的写作；林华勇：一、二、三、五、六单元附录里大部分语言知识与写作知识的注解、分析；孟宪芸：应用文体单元；龙娟：有关单元与附录的所有外国作品部分；周绍杰：部分附文的注解分析；刘心琼：现代诗歌的部分课文；程卿：应用文单元的部分附文的写作；刘丽斌：应用文单元的部分附文的写作。

由于时间过于紧迫，且编写人员都有繁重的教学、工作任务，加上编者水平有限，尽管我们已尽了极大的努力，但仍难免疏漏、差错之处，望有关人士、技校师生不吝赐教，以供教材再版时作补充改正。

本教材的编写，很荣幸地得到了中外著名的语言学大家、语言教育研究专家、南开大学博士生导师马庆株教授的尽力指导，主审了本教材的写稿；我们也得到了天津师范大学谭汝为教授等先生的帮助。我们在此表示衷心的感谢。

在教材编选中，我们借鉴了现代许多学者的研究成果，未能一一注明出处，在此向各位学者表示感谢。

天津职业技术师范学院领导与职教管理系给予本教材以关心与支持，陈清民老师、马晓蕾老师为本教材的编写提供了大量的资料与文献，在此一并致以谢意。

目 录

第一单元 记叙文体（一）

一 普通人	梁晓声 (1)
二 傅雷	杨 绛 (9)
三 西安这座城	贾平凹 (14)
四 西湖七月半	张 岱 (19)
五 中原逐鹿	司马迁 (22)
附录一 与《中原逐鹿》有关的文章	(26)
1. 司马迁与《史记》	韩兆琦 (26)
2. 垓下之围	司马迁 (29)
3. 高祖还乡	睢景臣 (32)
附录二 读书与语文学习体会	(35)
1. 读书苦乐	杨 绛 (35)
2. 谈读书	朱光潜 (37)
3. 怎样过语文关	张志公 (41)
附录三 读的技能	(46)
怎样读一篇文章	正 之 (46)
附录四 语文基础知识与运用	(50)
1. 语言的规范、简明、连贯与得体	(50)
2. 词语的积累	(54)
附录五 说的能力	(57)
朗读技巧	(57)

第二单元 议论文体（一）

六 多多思考	〔英〕布兰沙德 (65)
--------------	----------------

七	无声的中国	鲁 迅	(70)
八	我的世界观	爱因斯坦	(75)
九	困窘之乐	李 渔	(80)
十	汉语拼音：与汉字一起走向新世纪	马庆株	(83)
附录一	文体写作与欣赏		(91)
1.	演讲辞的写法		(91)
2.	精彩演讲辞欣赏两则		(95)
(1)	中国决不会沦亡	孙中山	(95)
(2)	我有一个梦想	马丁·路德·金	(99)
附录二	说的能力		(103)
	演讲的技巧		(103)
附录三	语言知识与运用		(114)
1.	汉语拼音正词法		(114)
2.	长句的理解与运用		(118)
附录四	写作知识		(123)
	漫谈说理文	朱光潜	(123)

第三单元 诗 歌 文 体

十一	中国现当代诗四首		(128)
	雨巷	戴望舒	(128)
	回答	北 岛	(131)
	祖国呵，我亲爱的祖国	舒 婷	(133)
	亚洲铜	海 子	(135)
十二	唐诗四首		(138)
	行路难（之二）	李 白	(138)
	登高	杜 甫	(140)
	春江花月夜	张若虚	(141)
	隋宫	李商隐	(143)
十三	宋词三首		(146)
	江城子（十年生死两茫茫）	苏 轼	(146)
	水调歌头（落日塞尘起）	辛弃疾	(148)

桂枝香·金陵怀古	王安石	(149)
十四 元曲		(152)
长亭送别	王实甫	(152)
十五 外国诗二首		(154)
我愿意是急流	裴多菲	(154)
啊！船长，我的船长！	惠特曼	(156)
附录一 与《我愿意是急流》相关的文章		(159)
蒹葭		(159)
附录二 文学欣赏知识——诗歌欣赏		(161)
1. 诗歌欣赏的准备	谢冕	(161)
2. 谈读诗与趣味的培养	朱光潜	(164)
3. 谈中国诗	钱钟书	(168)
4. 词的欣赏	周汝昌	(173)
5. 人间词话（节选）	王国维	(177)
附录三 文学史常识		(181)
唐诗、宋词、元曲简介		(181)
附录四 语言基础知识与应用		(186)
语言运用和语境		(186)
附录五 说的能力		(189)
体态语言		(189)
附录六 写作知识		(193)
表达方式		(193)

第四单元 记叙文体（二）

十六 我有过一只小蟹	铁凝	(201)
十七 琐忆	唐	(206)
十八 明湖居听书	刘鄂	(213)
十九 黄山记	徐迟	(218)
二十 黄州新建小竹楼记	王禹	(224)
附录一 与《明湖居听书》有关的文章		(227)

中国评书艺术概述	吴文科	(227)
附录二 语言知识与运用		(229)
1. 标点符号的使用		(229)
2. 词语的理解、选用、搭配与顺序		(237)
附录三 说的能力		(243)
1. 口头表达技巧		(243)
2. 辩论能力		(248)
附录四 写作知识		(251)
1. 怎样锻炼思路	张志公	(251)
2. 作文与运思	朱光潜	(255)
教学建议		(260)

第一单元

记叙文体（一）

一 普通人

梁晓声

梁晓声，当代著名作家。1949年出生于黑龙江省哈尔滨市。当过知青，1977年毕业于复旦大学中文系。1979年开始发表作品。其短篇小说《这是一片神奇的土地》《父亲》及中篇小说《今夜有暴风雪》分获全国优秀小说奖。现在儿童电影制片厂任职，中国作家协会会员。

父亲去世已经一个月了。

我仍为我的父亲戴着黑纱。

有几次出门前，我将黑纱摘了下来，但倏忽间，内心里涌起一种悱然若失的情感。戚戚地，我便又戴上了。我不可能永不摘下。我想，这是一种纯粹的个人的情感，尽管这一种个人情感在我有不可殚言的虔意，我必得从伤感之中解脱。这也是无须乎别人劝慰我自己明白的。然而怀念是一种相会的形式。我们人人的情感都曾一度依赖于它……

这一个月里，又有电影或电视剧的制片人员，到我家来请父亲去当群众演员。他们走后，我就独自静坐，回想起父亲当群众演员的一些微事……

1984年至1986年，父亲栖居北京的两年，曾在五六部电影和电视剧中当

选自《名家经典散文选》（四川文艺出版社1992年版）

倏（shū）忽：很快地。

悱（fěi）然：形容内心悲苦的样子。

殚（dān）言：殚，尽，竭尽。

虔（qián）意：恭敬而有诚意。

过群众演员。在北影院内，甚至范围缩小到我当年居住的 19 号楼内，这乃是司空见惯的事。

父亲被选去当群众演员，毫无疑问地最初是由于他那十分惹人注目的胡子。父亲的胡子留得很长，长及上衣第二颗纽扣。总体银白，须梢金黄。谁见了谁都对我说：“梁晓声，你老父亲的一把大胡子真帅！”

父亲生前极爱惜他的胡子。兜里常揣着一柄木质小梳，闲来无事，就梳理。

记得有一次，我的儿子梁爽，天真发问：“爷爷，你睡觉的时候，胡子是在被窝里，还是在被窝外呀？”

父亲一时答不上来。

那天晚上，父亲竟至于因了他的胡子而几乎彻夜失眠，竟至于捅醒我的母亲，问自己一向睡觉的时候，胡子究竟是在被窝里还是在被窝外。无论他将胡子放在被窝里还是放在被窝外，总觉得不那么对劲……

父亲第一次当群众演员，在《泥人常传奇》剧组，导演是李文化。副导演先找了父亲，父亲说得征求我的意见。父亲大概将当群众演员这回事看得太重，以为便等于投身了艺术，所以希望我替他作主，判断他到底能不能胜任。父亲从来不做自己胜任不了之事。他一生不喜欢那种滥竽充数的人。

我替父亲拒绝了。那时群众演员的酬金才两元。我之所以拒绝不是因为酬金低，而是因为我不愿我的老父亲在摄影机前被人呼来挥去的。

李文化亲自来找我——说他这部影片的群众演员中，少了一位长胡子老头儿。

“放心，我吩咐对老人家要格外尊重，要像尊重老演员们一样还不行么？”——他这么保证。

无奈我只好违心同意。

从此，父亲便开始了他的“演员”生涯——更准确地说，是“群众演员”生涯——在他 74 岁的时候……

父亲演的尽是迎着镜头走过来或背着镜头走过去的“角色”。说那也算

滥竽充数：战国时，齐宣王爱听吹竽，听时要三百个乐师一同吹奏。有一个南郭先生，不会吹竽，却混在三百人中并同其他乐师一样享受很高的待遇。后来，齐宣王死了，他的儿子齐湣王继承王位。他也很爱听吹竽，但他不喜欢合奏，而是要乐师一个一个地吹奏给他听。这时，南郭先生知道混不下去了，只得悄悄地溜走了。见《韩非子·内储说上》。后来以“滥竽充数”比喻没有真正才学的人冒充有本领的人，或用差劣的东西冒充好的东西。

“角色”，是太夸大其词了。不同的服装，使我的老父亲在镜头前成为老绅士、老乞丐、摆烟摊的或挑菜行卖的……

不久，便常有人对我说：“哎呀晓声，你父亲真好。演戏认真极了！”

父亲做什么事都认真极了。

但那也算“演戏”么？

我每每的一笑置之。然而听到别人夸奖自己的父亲，内心里总是高兴的。

一次，我从办公室回家，经过北影一条街——就是那条旧北京假景街，见父亲端端地坐在台阶上。而导演们在摄影机前指手画脚地议论什么，不像再有群众场面要拍的样子。

时已中午，我走到父亲跟前，说：“爸爸，你还坐在这儿干什么呀？回家吃饭！”

父亲说：“不行。我不能离开。”

我问：“为什么？”

父亲回答：“我们导演说了——别的群众演员没事儿了，可以打发走了。但这位老人不能走，我还用得着他！”

父亲的语调中，很有一种自豪感似的。

父亲坐得很特别，那是一种正襟危坐。他身上的演员服，是一件褐色绸质长袍。他将长袍的后摆，掀起来搭在背上，而将长袍的前摆，卷起来放在膝上。他不依墙，也不靠什么。就那样子端端地坐着，也不知已经坐了很久。分明的，他惟恐使那长袍沾了灰土或弄褶皱了……

父亲不肯离开，我只好去问导演。

导演却已经把我的老父亲忘在脑后了，一个劲儿地向我道歉……

中国之电影电视剧，群众演员的问题，对任何一位导演，都是很沮丧的事。往往地，需要十个群众演员，预先得组织十五六个，真开拍了，剩下一半就算不错。有些群众演员，钱一到手，人也便脚底板抹油，溜了。群众演员，在这一点上，倒可谓相当出色地演着我们现实中的那些个“群众”，那些个中国人。

难得有父亲这样的群众演员。

我细思忖，都愿请我的老父亲当群众演员，当然并不完全因为他的胡

正襟危坐：整理好衣服，端端正正地坐着。形容恭敬、严肃的样子。

子……

那两年内，父亲睡在我的办公室。有时我因写作到深夜，常和父亲一块儿睡在办公室。

有一天夜里，下起了大雨。我被雷声惊醒，翻了个身，黑暗中，恍恍地，发现父亲披着衣服坐在折叠床上吸烟。

我好生奇怪，不安地询问：“爸，你怎了？为什么夜里不睡吸烟？爸你是不是有什么心事啊？”

黑暗之中，但闻父亲叹了口气。许久才听他说：“唉，我为我们导演发愁哇！他就怕这几天下雨……”

父亲不论在哪一个剧组当群众演员，都一概地称导演为“我们导演”。从这种称谓中我听得出来，他是把他自己——一个迎着镜头走过来或背着镜头走过去的群众演员，与一位导演之间联得太紧密了。或者反过来说，他是太把一位导演，与一个迎着镜头走过来或背着镜头走过去的群众演员联得太紧密了。

而我认为这是荒唐的。

而我认为这实实在在是很犯不上的。

我嘟哝地说：“爸，你替他操这份心干嘛？下雨不下雨的，与你有什么关系？睡吧睡吧！”

“有你这么说话的么？”父亲教训我道：“全厂两千来人，等着这一部电影早拍完，早被收了，才好发工资，发奖金！你不明白？你一点不关心？”

我佯装 没听到，不吭声。

父亲刚来时，对于北影的事，常以“你们厂”如何而发议论，而发感慨。不知从什么时候开始，他不说“你们厂”了，只说“厂里”了。倒好像，他就是北影的一员。甚至倒好像，他就是北影的厂长……

天亮后，我起来，见父亲站在窗前发怔。

我也不说什么，怕一说，使他觉得听了逆耳，惹他不高兴。

后来父亲东找西找的，我问找什么，他说找雨具。他说要亲自到拍摄现场去，看看今天究竟是能拍还是不能拍。

他自言自语：“雨小多了嘛！万一能拍呐？万一能拍，我们导演找不到

佯装：假装。

我，我们导演岂不是要发急么？……”

听他那口气，仿佛他是主角。

我说：“爸，我替你打个电话，向你们剧组问问不就行了么？”

父亲不语，算是默许了。

于是我就到走廊去打电话。其实是给我自己打电话。

回到办公室，我对父亲说：“电话打过了。你们组里今天不拍戏。”——我明知今天准拍不成。

父亲火了，冲我吼：“你怎么骗我？！你明明不是给我们剧组打电话！我听得清清楚楚。你当我耳聋么？”

父亲他怒纠纠地就走出去了。

我站在办公室窗口，见父亲在雨中大步疾行，不免羞愧。

对于这样一位太认真的老父亲，我一筹莫展……

父亲还在朝鲜人民共和国选景于中国的一部什么影片中担当过群众演员。当父亲穿上一身朝鲜民族服装后，别提多么像一位朝鲜老人了。那位朝鲜导演也一直把他视为一位朝鲜老人。后来得知他不是，表示了很大的惊讶，也对父亲表示了很大的谢意，并单独同父亲合影留念。

那一天父亲特别高兴，对我说：“我们中国的古人，主张干什么事都认真。要当群众演员，咱们就认认真真地当群众演员。咱们这样的中国人，外国人能不看重你么？”

记得有天晚上，是一个星期六的晚上。我和妻子和老父母一块儿包饺子，父亲擀皮儿。

忽然父亲喟叹一声，喃喃地说：“唉，人啊，活着活着，就老了……”

一句话，使我、妻、母亲面面相觑。

母亲说：“人，谁没老的时候？老了就老了呗！”

父亲说：“你不懂。”

妻煮饺子时，小声对我说：“爸今天是怎么了？你问问他。一句话说得全家怪纳闷怪伤感的……”

吃过晚饭，我和父亲一同去到办公室休息。睡前，我试探地问：“爸，你

一筹莫展：一条计策也施展不出。筹，计算用的筹码，引申为计策。

喟(kuì)叹：因感慨而叹气。

面面相觑(qù)：觑，看。互相对看。形容不知所措的样子。

今天又不高兴了么？”

父亲说：“高兴啊。有什么不高兴的！”

我说：“那你包饺子的时候叹气，还自言自语老了老了的？”

父亲笑了，说：“昨天，我们导演指示——给这老爷子一句台词！连台词都让我说了，那不真算是演员了么？我那么说你听着可以么？……”

我恍然大悟——原来父亲是在背台词。

我就说：“爸，我的话，也许你又不爱听。其实你愿怎么说都行！反正到时候，不会让你自己配音，得找个人替你再说一遍这句话……”

父亲果然又不高兴了。

父亲又以教训的口吻说：“要是都像你这种态度，那电影，能拍好么？老百姓当然不愿意看！一句台词，光是说说的事么？脸上的模样要是不对劲，不就成了嘴里说阴，脸上作晴了么？”

父亲的一番话，倒使我哑口无言。

惭愧的是，我连父亲在其中当群众演员，而且说过一句台词的这部电影，究竟是哪个厂拍的，片名是什么，至今一无所知。

我说得出片名的，仅仅三部电影——《泥人常传奇》 《四世同堂》 《白龙剑》。

前几天，电视里重播电影《白龙剑》，妻忽然指着屏幕说：“梁爽你看你爷爷！”

我正在看书，目光立刻从书上移开，投向屏幕——却哪里有父亲的影子……

我急问：“在哪儿在哪儿？”

妻说：“走过去了。”

是啊，父亲所“演”，不过就是些迎着镜头走过来或背着镜头走过去的群众角色。走得时间最长的，也不过就十几秒钟。然而父亲的确是一位极认真极投入的群众演员——与父亲“合作”过的导演们都这么说……

在我写这篇文字间，又有人打来电话——

“梁晓声？……”

泥人常传奇：根据泥人张的故事改编的电影。

四世同堂：根据老舍的长篇小说《四世同堂》改编的电视剧。

白龙剑：一部当代电影名。

“是我。”

“我们想请你父亲演个群众角色啊！……”

“这……我父亲已经去世了……”

“去世了？……对不起……”

对方的失望大大多于对方的歉意。

有些事，在我，也渐渐地开始不很认真了。似乎认真首先是对自己很吃亏的事。

父亲一生认真做人，认真做事，连当群众演员，也认真到可爱的程度。这大概首先与他愿意是分不开的。一个退了休的老建筑工人，忽然在摄影机前走来走去，肯定地是他的一份儿愉悦。人对自己极反感之事，想要认真也是认真不起来的。这样解释，是完全解释得通的。但是我——他的儿子，如果仅仅得出这样的解释，则证明我对自己的父亲太缺乏了解了！

我想——“认真”二字，之所以成为父亲性格的主要特点，也许更因为他是一位建筑工人。几乎一辈子都是一位建筑工人，而且是一位优秀的获得过无数奖状的建筑工人。

一种几乎终生的行业，必然铸成一个人明显的性格特点。建筑师们，是不会将他们设计的蓝图给予建筑工人——也即那些砖瓦灰泥匠们过目的。然而哪一座伟大的宏丽建筑，不是建筑工人们一砖一瓦盖起来的呢？正是那每一砖每一瓦，日复一日，月复一月，年复一年地、十几年、几十年地，培养成了一种认认真真的责任感，一种对未来之大厦矗立的高度的可敬的责任感。他们虽然明知，他们所参与的，不过一砖一瓦之劳，却甘愿通过他们的一砖一瓦之劳，促成别人的冠环之功。

他们的认真乃因为这正是他们的愉悦！

愿我们的生活中，对他人之事的认真，并能从中油然引出自己之愉悦的品质，发扬光大起来吧！

父亲是一个普通得不能再普通的人，父亲曾是一个认真的群众演员。或者说，父亲是一个“本色”的群众演员。

以我的父亲为镜，我常不免地问我自己——在生活这个大舞台上，我也是演员么？我是一个什么样的演员呢？就表演艺术而言，我崇敬性格演员。就现实中人而言，恰恰相反，我崇敬每一个“本色”的人，而十分警惕“性格演员”……

【提示与分析】

这篇散文是梁晓声具有代表性的作品。文章通过作者的回忆，以充满感情的笔触勾勒出一个认真做人，认真做事的父亲形象。叙事是作者真实的经历，抒情是作者独有的内心感受。把一个极其认真地对待工作和生活的普通人描绘得淋漓尽致。结尾的议论升华了文章的主题。表达了作者对理想人格的呼唤，对人性真善美的追求。

【思考与练习】

一、思考题

1. 作者把标题定为“普通人”，有什么深意？为什么不用“我的父亲”之类的标题？
2. 作者的父亲有什么特点？有哪些地方可以看出作者对父亲的深情？

二、练习题

1. 理解下面加点的字词的意义：

倏忽 悻然 不可殚言 虔意 滥竽充数 发怔 面面相觑

2. 用自己的语言叙述一下，“极认真，极投入”的父亲的两件事。
3. 试分析文章结尾几段议论文字对表达文章主题的作用。

二 傅 雷

杨 绛

杨绛，现代女作家，文学翻译家，教授。原名杨季康。1935年—1938年在英国、法国留学。曾任上海震旦女子文理学院外语系教授，清华大学西语系教授。1953年院系调整后，调任文学研究所（初属北京大学、后属中国社会科学院哲学社会科学部，即现在的中国社会科学院）外国文学组（后单独成立为外国文学研究所）研究员。为中国作家协会会员。发表剧作有《称心如意》（1944年，世界书局）、《弄假成真》（1945年，世界书局）和《风絮》（1947年，上海出版公司）；翻译作品有《一九三九年以来英国散文作品》（1948年，商务印书馆），西班牙名著《唐·吉珂德》（1978年，人民文学出版社）等。小说有长篇《洗澡》。

说起傅雷，总不免说到他的严肃。其实他并不是一味板着脸的人。我闭上眼，最先浮现在眼前的，却是个含笑的傅雷。他两手捧着个烟斗，待要放到嘴里去抽，又拿出来，眼里是笑，嘴边是笑，满脸是笑。这也许因为我在他家客厅里、坐在他对面的时候，他听着钟书说话，经常是这副笑容。傅雷只是不轻易笑；可是他笑的时候，好像在品尝自己的笑，觉得津津有味。

也许钟书是惟一敢当众打趣他的人。他家另一位常客是陈西禾同志。一次钟书为某一件事打趣傅雷，西禾急得满面尴尬，直向钟书递眼色；事后他犹有余悸，怪钟书“胡闹”。可是傅雷并没有发火。他带几分不好意思，随着大家笑了；傅雷还是有幽默的。

傅雷的严肃确是严肃到十分，表现了一个地道的傅雷。他自己可以笑，他的笑脸只许朋友看。在他的孩子面前，他是个不折不扣的严父。阿聪、阿敏那时候还是一对小顽童，只想赖在客厅里听大人说话。大人说的话，也许孩子不宜听，因为他们的理解不同。傅雷严格禁止他们旁听。有一次，客厅里谈得热闹，阵阵笑声，傅雷自己也正笑得高兴。忽然他灵机一动，蹑足

节选自《杨绛散文》（浙江文艺出版社出版），标题为编者所加。傅雷（1908—1966），著名翻译家，从30年代起，即致力于法国文学的翻译介绍工作，一生翻译作品30多部。

阿聪、阿敏：傅雷的两个儿子傅聪、傅敏。